出國心得----北京行

徐南麗 / 慈濟大學護理學系(所)所長
徐南麗 / 花蓮慈濟醫學中心護理顧問
徐南麗 / 慈濟護理雜誌總編輯

一、前言

我送出的兩份研究報告被接受了，開會地點都是在北京舉行的學術研究論文交流會，且時間相近，都在八十五年五月中旬。後因由美國西維吉尼亞大學舉辦的國際研究論文研討會改在杭州西湖舉行，而北京學會舉辦的交流會延至九月，在人力不足分身乏術難以兩全種種因素之下，我選擇參加北京的論文報告。不只因為北京是我國最著名的故都，歷代皇帝在此建都，既是文化古都，又是觀光勝地。城裡城外城牆完整，規劃方正，街道寬闊，市坊整齊，與歐洲羅馬巴黎相比亦毫不遜色，且從小聽家父億述在北京念大學及訪遊故宮、天壇、中南海、北海公園、圓明園、頤和園、長城等遊山玩水與遊學的往事，不禁神往。因此，當中華民國護理學會北京分會來函邀請我到北京報告論文，順道至協和醫院及北京醫科大學人民醫院專題演講時，我就欣然接受了

二、出國觀感：

這次出國主要目的是參加由中華民國護理學會北京分會舉辦的「北京香港台灣東京護理學術論文交流會」，時間是民國八十五年九月十五日至九月二十二日，期間並應邀至協和等醫院專題演講。茲將這次學術論文交流情形報告如下：

（一）抵達北京

九月十五搭乘國泰班機由台北經香港，因飛機誤點，抵北京時已是下午四時三十分，同行尚有台中榮民總醫院的副護理長張美玉，北京協和醫院黃人健副院長夫婦早已在機場等候多時。好友一年不見不禁相擁互相問候，隨後直接由機場開往北京首都醫科大學留學生宿舍，在那北京分會理事長（也是宣武醫院副院長）李

淑迦理事長已迎於賓館並備好晚餐招待我們，對我們以貴賓接待，心中頗為感動。吃過晚飯後馬上談九月十六日至九月二十二日交流會的內容及行程安排，充分顯示出她們的誠意及對研討會的重視。

（二）學術交流

九月十六日下午開始開幕式及學術交流活動，這次來自中華民國-台灣的報告者共有四位：台中榮民總醫院副護理長張美玉、慈濟醫院護理長陳惠蘭、成大醫學院附設醫院督導王維芳及本人。我發表的論文題目是「護理人力生產力評估與應用第一集：護理活動時間與人力成本分析」，其他三篇的報告分別是陳惠蘭「高危險評估表應用於跌倒之預防」；王維芳的「新進護理人員經驗手冊之應用與評值」及張美玉的「神經肌肉阻斷劑在加護中心的應用與護理」。大陸各省送來的報告有二百一十六篇，經選用應邀來發表的只有二十八篇，她們的研究多偏重在臨床護理方面，並有中醫護理的特色。例如：「足三里穴位注射治療婦產科術後腸蠕動障礙的臨床觀察」、「中醫護理查房模式探討」、「中醫推拿按摩預防和治療新生兒硬腫症」等題目；與行政管理有關的題目有:「手術室多元化管理模式」、「應用計算機建立護理管理模式」,「堅持正確導向，做好護理工作」等。在教學方面則有:「計算機網路系統在護理工作中推廣應用的做法與體會」、「抓住機遇強化管理發展護理事業」、「健康教育在傳染病房的實施探討」及「護理教育改革中臨床帶教若干問題探討」。

由這些學術論文報告中可看出大陸科研水準參差不齊，有些甚至已經著手實驗設計或準實驗設計，而有些還只是心得感想並非研究報告。目前北京有二所學校收研究生，一般說來以中專及大專人數最多，大學護理系及研究所比率還是很少，原因是 1949 年至 1984 年，上級認為護理沒有接受大學教育之必要，1984 年後，才開始迎頭追趕，因此發展科研可能還得從教育開始，有一、二十年的路要走，才能迎頭趕上世界潮流。

（三）專題演講

這次學會特別安排九月十八月上午四小時，是與台灣護理學術交流的時間，原先協和醫院副院長也是北京分會副理事長的黃人健女士曾來信給中華民國護理學會理事長專誠邀請，信上提到「近期收到全國各地學員來信，都懇切要求台灣的四位護理專家除了在學術會上發表外，希望再給我們半天講座，內容是台灣地區護理管理、護理教育及護理科研等情況介紹，徐南麗博士是管理專家及科研專家，我們由衷盼望能聽到她及其他專家的報告，務必煩勞請您轉達我們的請求。」在與其他三位討論後，因她們並沒有準備這方面的報告、最後只有由我全面接受挑戰擔起重任了。幸好在啟程之前，我已將她們期望聽的題目做好了精美的幻燈片，分成好幾個專題報告，例如：「護理教育」、「護理行政管理現況及未來趨勢」、「生涯規劃」、「如何提高護理生產力」、「護理品質管制」、「護理工作標準之建立與品

質之評值」等資料。在與李理事長商量後，她們挑選了「生涯規劃」、「護理教育」二個題目向大會報告，如有時間再講第三個題目「如何提高護理生產力」。

當天上午「生涯規劃」與「護理教育」連續講了兩小時之後，反應熱烈，休息十分鐘待討論時，理事長與來自全國各省護理的姊妹及所有與會領導們商量，他們一致希望延長一小時不吃飯也可以，要求我再講二個題目，一個是「如何提高護理生產力」，一個是「護理行政管理現況與未來趨勢」。應觀眾要求下，雖然連續講了二個多小時，嗓門已略失聲，但盛情難卻，我也只有義不容辭的傾囊相授，繼續向來自全國各省的護理姊妹們報告及分享工作經驗。會場一片寂靜，鴉雀無聲，每個人均埋首提筆寫重點，聽講神情十分專注，令人感動。會後學員要求黃副院長能印資料給他們，我也慨然捐贈由本人擔任總校閱及作者著作的兩本書：「護理行政管理學」、「護理研究導論」；以及研究著作「護理人力生產力之評估與應用第一集：護理時數與護理人力成本探討」、「護理人力生產力之評估與應用第二集：原型與因素型病人分類系統之建立與應用」、「腫瘤護理品質之建立與應用」、「老年護理評估表之建立與應用」等書，那種被需要、被敬重的感覺真好

演講會後就有來自北京人民醫院、北京醫科大學、雲南、湖北等醫院的護理部主任邀請我去專題演講，或問是否可派人到台北榮總見習？護理學會並當面邀請我明年九月再來，充分顯示出他們對學習的熱切渴望。因為這麼多年來兩岸一直沒有學術交流，她們只有派人赴美、日學習，或邀請歐美專家到大陸講學。不論歐美、日本、新加坡或香港，她們都感到有語言的隔閡，往往花了錢，實際所收效益卻有限，她們深深感受到來自中華民國台灣的護理姊妹們與他們沒有語言文字隔閡，且他們誠實的說大陸護理一般平均約落後台灣二十年，台灣經驗是他們最好的學習榜樣，可以直接應用溝通，在效益與效果來說，都是最划算的。為了提高生產力，她們希望從今起能與我們有更多密切交流活動。協和醫院黃副院長聽了我的報告後，已將原先預計送往美國訓練的經費留下來，轉而申請八十六年七月到台灣台北榮總見習。

（四）參觀醫院

趁著到協和醫院演講之際，我特別參觀了這一所具有中國式建築特色的醫院。北京協和醫院建立於一九二一年，是由美國洛克非勒基金會提供資金辦理的醫院，一九五一年由人民眾府接辦。協和醫院名醫群集，黨和政府十分關心這所醫院的成長，曾對醫院建設多所指示。一九九五年協和醫院擴建工程終於完成使用，該院通過三級甲等醫院評審，同時被評為全國衛生系統先進集團。協和醫院與本院有許多相似之處，除承擔八年制協和醫科大學的臨床教學任務，在科學研究上亦承擔國家級、省部級科研項目一百餘項。協和在人員上有二千三百人，正副教授及擔當相當職務者有三百零一人，床位九百張，每日門診量超過三千人次，年住院人數一萬三千人次，醫院有自己的護士學校，目前在校生有二百八十人，協和

的精神是「嚴謹、求精、勤奮、奉獻」，這特性在黃副院長身上表現無遺。
解放軍總醫院是軍方最好的醫院，一進大門就有江澤民書記的題辭「建設第一流的解放軍總醫院，為提高部隊戰鬥力服務」。醫院以「醫療質量第一，服務態度優良，全心全意為傷病員服務」為創院宗旨。護理部已在推行電腦化及全責護理。到人民醫院與北京醫院參觀亦大同小異，因時間急促，為了給她們專題演講，也只有走看花，一路到講堂而沒有時間觀察醫院，只有帶回各醫院簡介回來細讀，實是頗為遺憾之事。

三、建 議

（一） 加強兩岸學術交流
兩岸分隔將近四十年，原為同胞父老兄弟姊妹，因政治因素分隔多年，加上文化大革命的摧殘，使得醫學發展一般來說，落後歐美一、二十年，即使是協和醫院黃副院長，她曾於去年訪問本院，也感慨說大陸護理比台灣落後二十年。她們十分願意推展兩岸學術交流活動，讓北京的護理人員能到中華民國--台灣，尤其希望到本院見習或實習，並已來信要求於八十六年七月送護理部主任及二位護理長來學習，希望藉彼此交流學習、促進友誼，並增進彼此學識級技能。

（二）建議醫行部主任、副院長、院長也能由合格的護理行政人員擔任
宣武醫院副院長也是北京分會的理事長李淑迦女士及協和醫院副院長黃人健女士均是副院長兼學院護理系主任或學校副校長工作。希望台灣也能修改職務任用資格，培育護理人才，例如醫行部主任、副院長、院長等職務，均能有機會讓有經驗、有能力、有學識，且夠格的護理人員來擔任，讓護理行政人員能有更寬廣的空間及自我突破的機會。事實上，護理人員佔醫院人數最多（30-60%不等），負責的單位最廣。協調、聯繫、溝通均有豐富經驗，且又能開源節流做好醫院成本控制。多數醫院院長均已肯定護理工作管理績效，認為做好護理管理工作，醫院管理就成功一半以上。國外早有由醫院管理、護理行政管理者擔任副院長、院長等職務之例，護理之家更是由護理人員自行經營管理。國內也有此趨勢，如書田泌尿診所甚至大膽啟用非醫護背景企管資訊電腦相關人員擔任副院長，且有良好績效。希望本院也能給護理人員有此機會。

四、結 論
此行收穫頗豐，除發表論文外，介紹台灣護理教育、行政、研究現況與未來趨勢外、並應邀專題演講介紹台灣護理教育、行政管理、科學研究，及如何提高生產力、做好生涯規劃等題目。演講內容符合大陸實際需要且沒有語言文字隔閡，引起大陸一股學習台灣的趨勢，也促進兩岸學術交流互訪，希望本院能修改職務任用資格，讓護理人員能人盡其才，有更寬廣發展的空間，做好醫院管理工作，提昇品質以服務病人，為醫院創造更高的效益與效果。

（本文摘自：榮總護理，14（2），234-237）

（註：本文寫於民 86 年，兩岸交流後，協和醫院努力學習台北榮總，兩度派員前來，進步非凡，已有"榮總"之規模。 台灣之護理也需努力，否則不進則退啊！）